



København den 6. januar 2008

MARIE BRASK

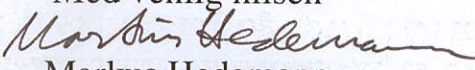
Projektet Diplomatarium Danicum (www.diplomatarium.dk) har haft Marie Brask tilknyttet som studentermedhjælper igennem 5½ år.

Maries opgaver har været korrekturlæsning på oversættelser, indføring af person- og stednavne i person- og stednavneregister, registrering af mikrofilm, indskrivning af originale tekster på hhv. middelalderdansk, middelaldertysk og latin, oprettelse af filer i vores redaktionsprogram til senere brug og i øvrigt alt forefaldende arbejde.

Marie har løst disse ikke altid lige fornøjelige opgaver med stor præcision og entusiasme. Herudover har hun af egen drift begået to oversættelser, nemlig af en engelsk renæssancetekst (cf. <http://dd.dsl.dk/diplomer/07-106-4.html>) og den meget vanskelige instruks fra dronning Margrete til Erik på Pommern før dennes rejse til Norge i begyndelsen af 1405 (cf. <http://dd.dsl.dk/diplomer/05-006-2.html>). Det sidste vil jeg ikke tøve med at kalde for et modigt pionerarbejde.

Ud over sine faglige kvaliteter er Marie et socialt kompetent væsen, der ikke holder sig tilbage fra at vise sine kolleger decideret omsorg, hvis det er dét, der forekommer hende nødvendigt.

Som følge heraf vil jeg på det varmeste anbefale Marie til den arbejdsgiver, der står i begreb med at ansætte hende, det være sig i det private eller offentlige.

Med venlig hilsen

Markus Hedemann
Ledende redaktør
Diplomatarium Danicum